

# Panel para Interiores

## Marca FIBEROCK® Aqua-Tough™



### Descripción.

Los paneles de Interiores Marca Fiberock® Aqua-Tough™ representan una nueva era en desempeño de paneles. Estos están diseñados para ensambles de paredes en áreas de alto tránsito donde la resistencia a la humedad, el moho y el fuego sean especialmente importantes.

### Ventajas

**Resistencia a Abuso:** Desarrollados para proveer resistencia añadida a la abrasión, indentación y penetración. Sobresale ante paneles con caras de papel o fibra de vidrio. No tienen papeles superficiales que deslaminar o rasgar.

**Resistencia al Agua:** Los paneles Fiberock Aqua-Tough de Interiores son resistentes al agua a través de su sección, y están indicados para uso en áreas intermitentemente húmedas, incluyendo alrededores de tinas y baños.

**Resistencia a moho:** Pruebas de laboratorios independientes correspondientes a la norma ASTM D3273-00 "Método Standard de Prueba de Resistencia al Crecimiento del Moho en la Superficie de Componentes en un Cuadro Ambiental", la calificación del Sustrato Marca FIBEROCK AQUA-TOUGH es de 10 (máxima calificación).

**Resistencia al Fuego:** Estos paneles ofrecen resistencia superior y han demostrado excepcionales características de combustión superficial ante las pruebas ASTM E84 (Propagación de Llama 5, Producción de Humo 0). Los paneles de 5/8" de espesor están clasificados por UL como Tipo FRX-G, y aprobados para más de 50 diseños de ensambles de paredes contra fuego.

**Flexibilidad de Acabados:** Los paneles Fiberock Aqua-Tough de Interiores proveen una superficie lisa y suave, se puede pintar o acabar con azulejo cerámico.

**Amigable con el Medio Ambiente:** Hecho con un 95% de materiales reciclados. Galardonado con la Certificación de Cruz Verde del Sistema de Certificación Científica.

### Limitaciones

1. No debe exponerse a temperaturas continuadas de más de 125°F (51.6°C).
2. Para construcciones resistentes al fuego y al abuso sobre bastidores de metal se recomienda un calibre mínimo de 20GA.
3. No usar en áreas expuestas a agua quieta, como suelos de duchas, saunas, o empotres de tinas.

**ADVERTENCIA:** Almacene los paneles de manera horizontal. Los paneles son pesados y pueden llegar a causar heridas o muerte.

Datos del Producto	Dimensiones	Espesor en Pulgadas	Tipo de Borde	Ancho en pies	Largo en pies
		1/2"	Cuadrado	3' y 4'	5'
		1/2"	Rebajado	4'	8'-12'
		5/8"	Rebajado	4'	8'-12'
<b>Estándares</b>	Cumple con ASTM C1278 y cumple o excede los requerimientos de propiedades físicas de ASTM C630 y ASTM C1178.				
<b>Códigos</b>	Reporte SCBCCI Numero 2006, BOCA 99-54, ICBO ER-5578 y NER-684. Los paneles de interiores Fiberock Aqua-Tough están listados en la guía de instalación de cerámicos del Consejo de Enchapes de América (TCA).				

Espaciamento de Bastidores y Fijadores		Máximo espacio entre fijadores			
		Espesor	Bastidores	Clavos	Tornillos
Paredes	1/2"	16" a.c.	8" a.c.	16" a.c.	
	1/2"	24" a.c.	8" a.c.	12" a.c.	
	5/8"	16" a.c.	8" a.c.	16" a.c.	
	5/8"	24" a.c.	8" a.c.	12" a.c.	
Cielos	1/2"	16" a.c.	7" a.c.	12" a.c.	
	1/2"	24" a.c.*	-	-	
	5/8"	16" a.c.	7" a.c.	12" a.c.	
	5/8"	24" a.c.	7" a.c.	12" a.c.	
*No se permite en áreas húmedas					
<b>Nota:</b> Para particiones de UL, refiérase a la guía específica de espaciamentos de fijadores.					

<b>Buenas Prácticas de Diseño</b>	<b>1. Desempeño de Sistema</b>	<p>Los sistemas aquí cubiertos han sido probados y evaluados para el uso descrito. Para otras aplicaciones de sistema, por favor consulte a su representante local.</p> <p>Todos los detalles, especificaciones y datos contenidos en este documento tienen la intención de funcionar como una guía para el uso de los paneles de Interiores Fiberock Aqua-Tough.</p> <p>La información encontrada en esta publicación debe usarse solo para sistemas hechos con los paneles de Interiores Fiberock Aqua-Tough; pues láminas de otros fabricantes tienen importantes diferencias en sus propiedades físicas. USG no asume responsabilidad por el uso incorrecto de estas especificaciones o uso de materiales alternos, así como por malas prácticas de instalación y aplicación.</p> <p>USG provee a interesados, por solicitud escrita, la certificación de datos publicados de desempeño ante fuego, sonidos, y estructurales, cubriendo los sistemas vistos.</p>
	<b>2. Expansión y Contracción</b>	<p>Las superficies deben aislarse con juntas de control de expansión o similares cada vez que; (a) el muro liviano se encuentre con muro estructural y (b) la construcción cambie dentro del plano.</p> <p>La ubicación de las juntas de control de expansión es la responsabilidad de un profesional calificado. Los miembros estructurales dobles a los lados de la junta de expansión deben separarse 1/2" pulgada. Sujete la junta de control con grapas de 9/16" a cada 6" máximo, por ambos lados. Corte los bordes cuadrados y alinéelos sin traslapar. Retire la cinta protectora cuando la junta se ha acabado. No aplique enchapes ni acabados sobre la junta de control. Para más información sobre juntas de control refiérase al Manual de Construcción con Yeso.</p>
	<b>3. Retardo de Vapor</b>	<p>Los paneles que recibirán acabados impermeables como el enchape cerámico no deben aplicarse sobre barreras retardantes de vapor o sobre muros que actúen como una.</p>

## Especificaciones

<b>Parte 1: General</b>	<b>1.1 Ámbito</b>	Especifique según los requerimientos del proyecto.
	<b>1.2 Calificaciones</b>	Todos los materiales deben ser fabricados por la United States Gypsum Company, y deben ser instalados de acuerdo a sus especificaciones, a menos que se contraindique.
	<b>1.3 Transporte y almacenamiento de materiales.</b>	<p>Todos los materiales deben ser entregados en sus empaques originales y sin abrir, y deben almacenarse bajo protección de elementos e intemperie. Materiales dañados o deteriorados deben retirarse del almacén.</p> <p><b>ADVERTENCIA:</b> Almacene los paneles horizontalmente. Los paneles de Fiberock son pesados y pueden causar heridas o la muerte. No los mueva sin autorización.</p>
	<b>1.4 Condiciones Ambientales</b>	En climas fríos y para aplicar y acabar juntas de estos paneles debe mantenerse una temperatura de por lo menos 55°F. Debe procurarse buena ventilación para librarse de excesos de humedad. Estructuras de madera deben aclimatarse al nivel de humedad que tendrán en servicio antes de aplicarse los paneles. Permita a los paneles de Fiberock Aqua Tough aclimatarse a la temperatura y humedad del sitio antes de instalarlos.
	<b>1.5 Estructurado</b>	La estructura de madera o acero a ser forrada con paneles de Fiberock AT deben ser contundentes y cumplir con los requerimientos locales. Postes dañados o deformados deben reemplazarse antes de forrar. El estructurado debe diseñarse para no exceder una deflexión de L/360 para enchapes cerámicos. Para instalaciones resistentes al fuego o al abuso, debe usarse estructuras de calibre mínimo de 20GA y con recubrimiento anticorrosivo galvanizado por inmersión caliente igual o superior a G40.

	<p><b>1.6 Prácticas de instalación</b></p>	<p>Corte los paneles de Fiberock Aqua Tough a medida usando una cuchilla utilitaria de borde recto. Use sierra eléctrica con recolector de polvo solamente. Los paneles pueden cortarse marcando y doblando o aserrando, desde el lado de la cara. Al marcar y doblar, marque el panel dos veces y dóblelo hacia fuera. El reverso del panel se corta doblándolo otra vez en dirección opuesta. Si se usa sierra mecánica, se recomienda una unidad de baja revolución por minuto, con una cuchilla de CARBIDE de 3-1/2".</p> <p>Cuando sea necesario, use un SURFORM® o raspa para suavizar los bordes cortados. Agujeros para tuberías, ductos y otros se pueden hacer con una sierra o caladora para yesos.</p> <p>Contratistas a instalar enchapes y otros acabados adhesivos deben seguir las indicaciones vigentes de ANSI o TCA, así como las indicaciones del fabricante del material.</p>
<p><b>Parte 2: Productos</b></p>	<p><b>2.1 Materiales</b></p>	<p><b>A.</b> Paneles Marca Fiberock Aqua Tough Interiores, de 1/2" o 5/8" de espesor, 36" o 48" de ancho y 4 a 12' de largo.</p> <p><b>B.</b> Tratamiento de Juntas. -Áreas a enchapar: Cinta para Juntas Durock® con mortero modificado con látex. -Áreas sin enchapar: Cinta para Juntas Sheetrock con pasta de secado rápido Durabond.</p> <p><b>C.</b> Fijadores -Tornillos cabeza plana tipo W o S resistentes a la corrosión para estructurados en madera (a enchapara solamente) -Clavos para techo galvanizados en caliente para estructurados en madera. -Tornillos de cabeza plana Tipo S-12 resistentes a la corrosión para estructurados en acero de calibras 20 al 14GA.</p> <p><b>D.</b> Morteros y adhesivos. Productos: -Adhesivos multi-propósito según norma ASTM C557.73 -Adhesivos orgánicos según norma ANSI A136.1 -Cemento Pórtland modificado con látex según norma ANSI A118.4</p> <p><b>E.</b> Sisas; productos en cumplimiento con norma ANSI A118.6, A118.3 (Epóxicos)</p> <p><b>F.</b> Enchapes; según norma ANSI A137.1</p>
<p><b>Parte 3: Ejecución</b></p>	<p><b>3.1 Aplicaciones de Muros</b></p>	<p><b>A.</b> Estructurado – Distancie postes de madera o acero a un máximo de 24" pulgadas a centros. La estructura debe diseñarse para no exceder una deflexión de L360 para áreas a enchapar y L240 para acabados flexibles como la pintura.</p> <p><b>B.</b> Corte los paneles a medida con una cuchilla utilitaria de borde recto. Use sierra eléctrica solo si cuenta con dispositivo recolector de polvo.</p> <p><b>C.</b> Ubique todos los bordes de los paneles sobre miembros estructurales, salvo cuando se trata de juntas en ángulo recto con los postes, como en las aplicaciones perpendiculares.</p> <p><b>D.</b> Siempre que pueda instale los paneles de manera vertical. Los bordes deben estar juntos pero no presionados. Instale los paneles un mínimo de 3/8" sobre el nivel de suelo. Alterne las juntas en todos los planos, inclusive en forros en lados opuestos de una pared, ubicando las juntas sobre postes distintos.</p> <p><b>E.</b> Sujete los paneles a la estructura colocando fijadores a no menos de 3/8" del borde. Coloque primero los paneles en el centro de la lámina y luego hacia fuera.</p> <p><b>a.</b> Estructurado en madera. Use tornillos resistentes a la corrosión Tipo W o S o clavos para techo galvanizados en caliente.</p> <p><b>b.</b> Estructurado en acero. Use tornillos resistentes a la corrosión Tipo S-12 para calibres de 25 a 12. Sobre calibre 25 no deben separarse más de 8" pulgadas. Los fijadores deben ser suficientemente largos para tener al menos 3/8" de pulgada de penetración en el acero.</p>

3.2 Alrededores de duchas	<p><b>A.</b> Aplicación de Paneles – Después de colocada la tina o receptor de aguas de ducha, coloque espaciadores temporales de ¼” alrededor del reborde del mismo. Corte los paneles a la medida y practique los agujeros necesarios. Alinee los bordes sin presionarlos. Instale los paneles a partir del espaciador. Alterne las juntas. Sujete los paneles a madera cada 24” a centros con tornillos resistentes a corrosión o clavos de techo galvanizados en caliente. Sobre aceros de calibre 14 a 25 GA use tornillos resistentes a la corrosión. Para espaciamientos revise la tabla en la página 2.</p> <p><b>B.</b> Selle las aperturas alrededor de tuberías y ductos con sellador flexible resistente al agua. Deje secar antes de aplicar enchapes. Retire excesos de material de la superficie de los paneles. Retire los espaciadores temporales sin sellar el espacio bajo los paneles.</p> <p><b>C.</b> Una membrana a prueba agua (ANSI A118.10) debe usarse sobre aplicaciones horizontales en áreas húmedas.</p>
3.3 Cielos	<p><b>A.</b> Estructurado – Debe ser capaz de soportar toda la carga muerta del sistema de cielo, incluyendo aislamiento, enchape o acabado, adhesivos, paneles, sin exceder una deflexión de L360 para áreas enchapadas.</p> <p><b>B.</b> Aplicación del Panel - Centre el borde o junta sobre la estructura. Alterne las juntas sucesivamente. Junte los paneles sin forzarlos. Sujete los paneles con los fijadores indicados en la sección primera.</p>
3.4 Aplicación de Tratamiento de Juntas	<p><b>A.</b> Para áreas enchapadas – Embeba la cinta Durock en mortero de cemento modificado con látex sobre la junta. Use el mismo producto indicado para enchapar.</p> <p><b>B.</b> Aplicación de Paneles – Embeba la cinta para juntas Sheetrock en pasta de secado rápido Durabond. Limpie con llaneta dejando una capa delgada sobre as juntas y ángulos internos. Complete acabado al nivel especificado para el proyecto.</p>
3.5 Aplicación de enchapes interiores	Siga las indicaciones de ANSI y TCA.

Aprobación de Materiales	Aprobación de ficha técnica:	Nombre del Proyecto
	Constructor	Fecha

Marcas Registradas. Las siguientes marcas registradas son propiedad de USG Corporation o sus subsidiarias: AQUA-TOUGH, FIBEROCK, Durabond, Durock, Sheetrock, USG. Tipo S y Tipo S-12 son marcas de ITW Buildex. Surform es una marca de The Stanley Works.

Note que los productos descritos pueden no estar disponibles en todos los mercados. Consulte su representante USG o su oficina de ventas para más información.

Aviso: No nos haremos responsables por daños ocurridos directa o indirectamente, ni por pérdida ocasionadas por el mal uso o ignorancia de las indicaciones escritas o por usos diferentes de los indicados. Nuestra responsabilidad se extiende a la reposición de producto defectuoso. Cualquier queja debe presentarse por escrito no más de treinta días después de descubierto o razonablemente expuesto el problema.

**SEGURIDAD ANTE TODO!** Siga las indicaciones de seguridad. Lea la información de seguridad y la literatura disponible de los productos antes de especificarlos o usarlos.

**USG Internacional Inc.**  
Subsidiaria de USG Corporation  
3001 NW 125th Street, Miami, FL 33167  
(305) 688 8744

**800 USG 4YOU**  
**(8744968)**  
**WWW.USG.COM**

**Susana González**  
Representante Costa Rica & Panamá  
**(506) 289 9971**  
SUGonzalez@usg.com